



Bitef
TEATAR

POSTO

NISMO ROMI KAKVI

MISLITE DA JESMO

**BECAUSE
WE ARE NOT
THE GYPSIES
YOU THINK WE ARE**

GRUBS

GYPSY ROMA URBAN BALKAN BEATS

GRUBB

GYPSY ROMA URBAN BALKAN BEATS

Osmislio i režirao: Serge Denoncourt
Asistent: Susan Crocker

Muziku producirao, aranžirao i umiksao: Francis Collard

Muzika i tekst: GRUBB i Marija Balubdžić Makivić, Albert Zekić, Nikola Nakić, Nenad Vladislavljev, Uroš Petković, Radan Đorđević, Dragan Milovanović, Milica Petrović, Vladimir Janjić

Scena: Michael Curry i GRUBB

Kostimi: GRUBB uz stručne savete Ane Zarubice

Svetlo: Patrick Woodroffe i Roland Greil

Video: Gabriel Coutu-Dumont and Olivier Goulet

Koreografija: GRUBB i Wynn Holmes, Nico Archambault, Darko Manasić, Serge Denoncourt.

Sound design: Simon Honywill

Vokalni trener: Marija Balubdžić Makivić

Trubački orkestar i dirigent: Albert Zekić

Menadžeri produkcije i tehnički menadžeri: Kathleen Gagnon, Nick Levitt, Richard Belanger

Tonac: Ivan Petrović

Instruktor plesa: Natalieonac Meyjes

Fotografija: Ferrante Ferranti

Tehnički saradnici Bitef teatra:

Ljubomir Radivojević, Dragan Đurković, Uroš Simić,
Miroljub Vladić, Stevan Milošević.

Uloge: (alfabetskim redosledom)

Ajra Ljuntorije
Avdulahi Alidon
Ćerimi Naim
Demirović Goran
Duda Emina
Duljaj Muhamed
Gaši Ibrahim
Goljići Erđan
Ibraimović Ašmet
Ibraimović Daniel
Jovanović Danijel
Ragipi Šenol
Rašitović Danijel
Sulimanović Senad
Uka Sabina

Muzičari: (alfabetskim redosledom)

Anđelković Dragoslav, trubač/tenor
Anđelković Miloš, trubači/truba
Anđelković Miša, trubači/goč
Demirović Rahman, klarinet
Jašarević Marvin, trubač/truba
Jovanović Milan, klavijature/harmonika
Dimitrov Damir, violina
Krstić Darko, trubači/truba
Novaković Ljubinko, trubači/tenor
Nikolić Miroslav, gitara
Stojanović Dušan, trubači/tenor

GRUBB je Romski umetnički kolektiv, koji uključuje glumačku postavu i muzičare, i sledeća imena: Serge Denoncourt, Michael Curry, Francois B, Patrick Woodroffe, Gabriel Coutu-Dumont, Olivier Goulet, Wynn Holmes, Nicolas Archambault, Marija Balubdžić Makivić, Albert Zekić, Nikola Nakić, Nenad Vladislavljev, Uroš Petković, Radan Đorđević, Milica Petrović, Dragan Milovanović, Vladimir Janjić, Caroline Roboh, Natalie Meyjes, Ferrante Ferranti.

**POSTO
NISMO ROMI KAKVI
MISLITE DA JESMO**

Želimo da se zahvalimo na velikodušnom doprinosu:

BITEF Teataru | Jelena Kajgo | Karanović and Nikolić | Dejan Nikolić | Patricia Gannon | Dragutin Nenezić
Sanja Spasenović | Bojan Manijesevski | Jelena Leovac | Milena Papac | Jelena Danilović | Dragomir Kojić
Nathalie Goodwin (Agence Goodwin) | Suzanne Crocker | Kathleen Gagnon | Emmanuel Martinez
Kanadskoj ambasadi | Ambasadi Velike Britanije | Ambasadi Ujedinjenih Američkih Država
NJKV Princezi Jelisaveti Karadorđević | Ministarstvu obrazovanja | Nada Ivanović | Owen Owen Language Services
Jamie i Vesna Owen | Razor PR | Vuk Mirković | Ana Ćirić | Ana Mirković | Grafix | Milan Ilić | Saša Radetić
Ivan Petrović | Sanja Stojanović | O.Š. Branko Pešić | Jovanka Stojić | Tamara Dimtrović | Svetlana Dimcović
Dr. Maja Miličić | Tamara Vasiljević | Leontina | Bridge of Life | Ed Wayne | Tom Ehr | Nemanja Đerić
Tahir i Marina Hasanović | Dan Colman | BIGZ | Nikola Pavlović | Rose Levy | The British Council | Barbara Sandić
Domaća Kuhinja

R. POINT

Produkcija: RPOINT u saradnji sa Bitef Teatrom
Izvršni producent: Caroline Roboh
Asistent: Alice Woodroffe
Menadžer projekta za Srbiju: Danilo Matjević
RPOINT direktor: Philippa Monckton
Administratori: Vesna and Tamara
Knjigovoda: Jelena Radonjić

Tutor za engleski jezik: Katie Woznicky
Uroš Tadić, nastavnik engleskog jezika
Refika Mustafić istraživanja

RPoint produkcija CIC je društveni poduhvat bez dividendi, čiji celokupan profit je preusmeren u programe obrazovanja Roma.